



1. DATOS IDENTIFICATIVOS DA DISCIPLINA	
CÓDIGO	
MATERIA	Prácticas de Interpretación/ Sistemas de Interpretación
DISCIPLINA	Obradoiro de Interpretación I
TITULACIÓN	Título Superior en Arte dramática
ESPECIALIDADE	Interpretación
ITINERARIO	Xestual
CURSO	Cuarto
CRÉDITOS ECTS	4 + 4
CARÁCTER	Obrigatorio
DEPARTAMENTO	Interpretación
CENTRO	ESAD de Galicia
COORDINADOR/A	Ana María Fernández Fernández
DOCENTES	<p>Nome e apelidos: Ana María Fernández Fernández</p> <p>Horario titorías: https://esadgalicia.com/profesorado/</p> <p>Despacho: D2</p> <p>Contacto: ana.mariafernandezfernandez@edu.xunta.es</p> <p>Nome e apelidos:</p> <p>Horario titorías:</p> <p>espacho:</p>
DESCRIPCIÓN	<i>Aplicación e integración dos diferentes recursos técnicos adquiridos no desenvolvemento da materia nun proxecto de creación escénica.</i>
COÑECEMENTOS PREVIOS	
LINGUA EN QUE SE IMPARTE	Galego <input checked="" type="checkbox"/> Castelán <input checked="" type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/> Portugués <input type="checkbox"/>

2. COMPETENCIAS	
COMPETENCIAS TRANSVERSAIS DE GRAO	
T1	Organizar e planificar o traballo de forma eficiente e motivadora.
T6	Realizar autocrítica cara o propio desempeño profesional e interpersonal.
T7	Utilizar as habilidades comunicativas e a crítica construtiva no traballo en equipo.
T11	Desenvolver na práctica profesional unha ética profesional baseada na apreciación e sensibilidade estética, medioambiental e cara á diversidade.
T12	Adaptarse, en condicións de competitividade, aos cambios culturais, sociais e artísticos e aos avances que se producen no ámbito profesional e seleccionar as canles adecuadas de formación continuada.
T13	Buscar a excelencia e a calidade na súa actividade profesional.
T15	Traballar de forma autónoma e valorar a importancia da iniciativa e o espírito emprendedor no exercicio profesional.
T16	Usar os medios e recursos ao seu alcance coa responsabilidade cara o patrimonio cultural e medioambiental.
T17	Contribuír coa súa actividade profesional á sensibilización social verbo da importancia do patrimonio cultural, da súa incidencia nos diferentes ámbitos e na súa capacidade de xerar valores significativos.
COMPETENCIAS XERAIS DA TITULACIÓN	
X3	Potenciar a conciencia crítica, aplicando unha visión crítica construtiva ao traballo propio e ao dos demais, e desenvolvendo unha ética profesional que estableza unha relación adecuada entre os medios que utiliza e os fins que persegue.
X4	Comunicar, mostrando capacidade suficiente de negociación e organización do traballo en grupo, a integración en contextos culturais diversos e o uso das novas tecnoloxías
X6	Desenvolver unha metodoloxía de traballo, estudo e investigación encamiñada á autoformación na propia disciplina, procurando ámbitos axeitados para a formación continuada e para adaptarse a diversas situacións, especialmente ás derivadas da evolución da súa profesión.
X7	Valorar a Arte Dramática como unha actividade integrada na sociedade e na cultura galegas, coas que comparte obxectivos e retos.
X8	Vincular a propia actividade teatral e escénica a outras disciplinas do pensamento científico e humanístico, ás artes en xeral e ao resto de disciplinas teatrais en particular, enriquecendo o exercicio da súa profesión cunha



	dimensión multidisciplinar.
COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DA ESPECIALIDADE	
EI1	Dominar os recursos expresivos necesarios para o desenvolvemento de procesos de interpretación, actuación e representación, no ámbito escénico e audiovisual.
EI2	Participar na creación da partitura escénica e/ou personaxe, escénico ou audiovisual, e interpretalo adecuadamente, a través do dominio das diferentes técnicas interpretativas .
EI3	Integrar e interactuar coas restantes linguaxes e códigos que conforman o espectáculo escénico ou audiovisual.
EI5	Concibir e fundamentar o proceso creativo persoal, tanto no que se refire ás metodoloxías de traballo como á renovación estética.

3. OBXECTIVOS DA DISCIPLINA	COMPETENCIAS VINCULADAS
1. Traballar na procura dun estado psico-físico e creativo individual e colectivo, adecuado para abordar de maneira eficiente e profesional o proceso de creación dun espectáculo en coordinación con outras especialidades.	T1, T6, T7, T11, T12, T13, T15, X3, X4, X7, EI1, EI2, EI3, EI5
2. Profundizar en técnicas, procedementos e recursos interpretativos propios do teatro xestual en coordinación cas posibles propostas de proxecto.	T7, T12, T13, T15, X3, X4, X6, EI1, EI2, EI3, EI5
3. Integrar, analizar e aplicar os distintos recursos e técnicas adquiridas durante a carreira no desenvolvemento dunha proposta creativa con características propias do teatro xestual.	T12, T13, T15, X6, X7, X8, EI1, EI2, EI3, EI5
4. Estudar e experimentar o proceso creativo nas súas diferentes fases: investigación, creación de material, ensaios e posta en escena, para o análise e reflexión dunha experiencia o máis parecida o mundo profesional.	T1, T6, T7, T12, T13, T15, T16, X3, X4, X6, X8, EI2, EI3, EI5
5. Reflexionar sobre as diversas metodoloxías e procedementos de creación na búsqueda de recursos que sirvan o actor/actriz en sucesivas experiencias.	T6, T12, T13, T15, X3, X6, X7, X8, EI2, EI3, EI5
6. Fomentar o interese pola investigación e a experimentación colectivas en relación a un proxecto escénico predeterminado.	T7, T11, T12, T13, T16, T17, X3, X4, X7, X8, EI1, EI2, EI3, EI5

4. CONTIDOS		
TEMAS	SUBTEMAS	SESIÓNS
1. Adestramento actoral	1.1. Adestramento psicofísico	10
2. Elenco	2.1. Conformación do grupo de traballo	12
3. Ampliación de técnicas	3.1. Recursos expresivos/interpretativos do teatro de movemento	8
4. Metodoloxía	4.1. Metodoloxía da creación. Fases dun proceso creativo.	6
TOTAL SESIÓNS		36

5. PLANIFICACIÓN DOCENTE			
Actividade / Número de horas	Presencial (horas)	Non presencial (horas)	Total
Actividades introdutorias	2	10	12
Exposición maxistral			
Exposición práctico-teórica	8	20	28
Práctica individual	50	35	85
Práctica colectiva	50	35	85
Obradoiro			
Seminarios			
Actividades complementarias	5		5
Outros			
Titorías individuais		10	10
Titorías de grupo		10	10



Actividades de avaliación. Probas	5		5
Actividades de avaliación. Presentacións / mostras			
Actividades de avaliación. Revisión			
TOTAL	120	120	240
PORCENTAXE	50 %	50 %	100 %

6. PLANIFICACIÓN DOCENTE E METODOLOXÍAS DE ENSIÑANZA E APRENDIZAXE

Actividades	Descrición
Descrición	Descrición
Actividades introdutorias	Presentación, avaliación inicial, debate e reflexión, creación da dinámica colectiva.
Exposición práctico-teórica	A teoría abórdase dende a reflexión das prácticas realizadas na clase e profundízase coa lectura e realización de memorias escritas de traballos puntuais. A docente decidirá o número de sesións dependendo das capacidades e dinámica do grupo.
Prácticas	A práctica abórdase mediante o análise técnico do movemento aplicado a expresión así como o adestramento actoral e diferentes técnicas interpretativas que inciden no traballo do corpo como motor esencial. O alumno revisita os recursos técnicos propios da linguaxe de movemento de maneira consciente para alcanzar o seu dominio e adentrarse a través da improvisación na creación e comunicación. Plantéxanse tamén puntos de partida para a realización de propostas que activen no alumno/a unha actitude creadora e de investigación a partir dos recursos traballado na aula.

7. ATENCIÓN PERSONALIZADA

Seguimento	Farase un seguimento personalizado integrado no traballo conxunto do grupo, facendo unha análise de cada caso específico e resolvendo cada casuística do xeito máis adecuado. <i>Titoría presencial</i> : O alumnado ten un período de atención personalizada en horario non lectivo.
Orientación	Orientación respecto ás dúbidas e inquedanzas que xurdan en cada caso. <i>Titoría electrónica</i> : O alumnado pode manter contacto permanente co profesor a través do correo electrónico.

8. FERRAMENTAS DA AVALIACIÓN

O alumno deberá establecer unha comunicación previa co docente, mínimo seis semanas antes da data do exame, para aclarar e concretar a estrutura e as particularidades do seu exame.

8.1 Avaliación ordinaria

Ferramenta / actividade	Competencias avaliadas	Ponderación
Seguimento da práctica diaria na aula tanto individual como no contexto colectivo.	T1, T6, T7, T11, T12, T13, T15, T16, X3, X4, X6, X7, E11, E12, E13, E15	50%
Diario de clase e/ou memorias de traballos prácticos ou teóricos específicos.	T1, T6, T7, T11, T12, T13, T15, T16, T17, X3, X4, X7, X8, E11, E12, E13, E15	25%
Traballos prácticos específicos individuais e colectivos	T1, T6, T7, T11, T13, T15, T16, T17, X3, X6, X7, X8, E11, E12, E15	25%

8.2. Avaliación extraordinaria

Ferramenta / actividade	Competencias avaliadas	Ponderación
Presentación dunha proposta práctica de	T1, T6, T7, T11, T12, T13, T15, T16,	50%



entre mínimo 35 minutos e máximo 1 hora que demostre a adquisición das competencias propias da asignatura. Os contidos traballados serán consensuados coa docente previamente en tutoría.	X3, X4, X6, X7, E11, E12, E13, E15	
Memoria teórica da proposta e caderno do proceso creativo sobre o proxecto.	T1, T6, T7, T11, T12, T13, T15, T16, T17, X3, X4, X7, X8, E11, E12, E13, E15	25%
Proba oral. Respostas e defensa da proposta práctica presentada e outros aspectos propios da asignatura.	T1, T6, T7, T11, T12, T13, T15, T16, X3, X4, X6, X7, X8, E11, E12, E13, E15	25%
8.3 Avaliación específica para alumnado sen avaliación continua / ordinaria / extraordinaria		
Ferramenta / actividade	Competencias avaliadas	Ponderación
Presentación dunha proposta práctica de entre mínimo 35 minutos e máximo 1 hora que demostre a adquisición das competencias propias da asignatura. Os contidos traballados serán consensuados coa docente previamente en tutoría.	T1, T6, T7, T11, T12, T13, T15, T16, X3, X4, X6, X7, E11, E12, E13, E15	50%
Memoria teórica da proposta e caderno do proceso creativo sobre o proxecto.	T1, T6, T7, T11, T12, T13, T15, T16, T17, X3, X4, X7, X8, E11, E12, E13, E15	25%
Proba oral. Respostas e defensa da proposta práctica presentada e outros aspectos propios da asignatura.	T1, T6, T7, T11, T12, T13, T15, T16, X3, X4, X6, X7, X8, E11, E12, E13, E15	25%

9. BIBLIOGRAFÍA, MATERIAIS E OUTROS RECURSOS

REFERENCIAS BÁSICAS

- BARBA, EUGENIO (1992) . *La canoa de papel*. México: Grupo Editorial Gaceta.
- CALAIS-GERMAIN, BLANDINE (1988). *Anatomía para el movimiento* (tomos 1 y 2). Barcelona: Los libros de la liebre de marzo.
- CHEJOV, MICHAEL (2006). *Lecciones para el actor profesional*. Madrid: Ed. Alba.
- DONELLAN, DECLAN (2005). *El actor y la diana*. Madrid: Ed. Fundamentos.
- FERRARI, HELENA (2014). *Schinca, Teatro de Movimiento*. (Tesis Doctoral) URJC.
- LECOQ, JACQUES. *El cuerpo poético*. Madrid: Editorial Alba.
- LEHMANN, HANS-THIES (2013). *Teatro Posdramático*. Murcia: Cendeac.
- OIDA, YOSHI (2010). *Los trucos del actor*. Barcelona: Editorial Alba.
- OIDA, YOSHI (2022). *Un actor a la deriva*. Interzona Editora.
- RUIZ NÚÑEZ, RAFAEL (2017). *Teatro del Gesto versus Teatro de Texto* (Tesis doctoral). Madrid: Vissionnet libros.
- SANCHEZ, JOSÉ ANTONIO (2002). *Dramaturgias de la imagen*. Ciudad Real: Ediciones de la UCLM.

REFERENCIAS COMPLEMENTARIAS

- FERRARI, HELENA (2015). "El enfoque de la enseñanza del movimiento según el método Schinca: el proceso de expresión". *Acotaciones*. Nº 35.
- FERRARI, HELENA (2017). *Marta Schinca, precursora del teatro de movimiento. Manual del método Schinca® de expresión corporal*. Madrid: Fundamentos.
- FERRARI, HELENA (2019) *Marta Schinca, precursora del teatro de movimiento. Vol II. Los Espectáculos De La Compañía*. Madrid: Fundamentos.
- LABAN, RUDOLPH (2020). *El dominio del movimiento*. Madrid: Fundamentos.
- LABAN, RUDOLPH (1978). *Danza Educativa Moderna*. Editorial Paidós, 1978.



Cuadernos Estudio Schinca. Revista de Investigación del Arte del Movimiento. Año 1. Número 0. Octubre.

Cuadernos Estudio Schinca. Revista de Investigación del Arte del Movimiento. Año 2. Número 1. Octubre.

10. OBSERVACIÓNS / RECOMENDACIÓNS

A avaliación é continua e realízase mediante o seguimento da evolución dos alumnos/as dentro do proceso de aprendizaxe na aula. Para ter dereito a dita avaliación o porcentaxe mínimo de asistencia non poderá ser en ningún caso inferior o 90%.

MEDIDAS EXCEPCIONAIS *Manteranse medidas de prevención da Covid-19 en todos os espazos de traballo, como a hixiene das mans e a ventilación regular dos espazos pechados. Así mesmo activaranse os protocolos que especifique a Administración educativa no caso de ser necesario.*